

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Toda la información –incluyendo, entre otros, el texto, las imágenes y los gráficos– es propiedad de Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (en lo sucesivo, «EZVIZ»). Este manual del usuario (en adelante “el Manual”) no podrá ser reproducido, modificado o distribuido, parcialmente o en su totalidad, por ningún medio, sin el permiso previo por escrito de EZVIZ. A menos que se estipule otra cosa, EZVIZ no representa ni garantiza, de manera expresa o implícita, la información de este Manual.


### **Sobre este manual**

Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. La última versión está disponible en la página web de EZVIZ™ (<http://www.ezviz.com>).

### **Historial de revisiones**

Nueva versión: enero de 2023

### **Reconocimiento de marcas comerciales**

EZVIZ™, ™ y otras marcas comerciales y logotipos™ de EZVIZ son propiedad de EZVIZ en diferentes jurisdicciones. Otras marcas comerciales y logotipos mencionados a continuación son propiedad de sus respectivos propietarios.

### **Avisos legales**

HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, EL PRODUCTO DESCRITO, CON SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE, SE ENTREGA "TAL CUAL", CON TODOS SUS FALLOS Y ERRORES, Y EZVIZ NO OFRECE GARANTÍA, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LA COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCERAS PARTES. EN NINGÚN CASO EZVIZ, SUS DIRECTORES, ADMINISTRADORES, EMPLEADOS O AGENTES, SE RESPONSABILIZARÁN ANTE USTED DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, CONSECUENCIAL, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS DE NEGOCIOS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O PÉRDIDAS DE DATOS O DOCUMENTACIÓN, EN RELACIÓN CON EL USO DE ESTE PRODUCTO, INCLUSO AUNQUE EZVIZ HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE EZVIZ EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA ORIGINAL DEL PRODUCTO.

EZVIZ NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LESIONES PERSONALES NI DAÑOS A LA PROPIEDAD COMO RESULTADO DE UNA DESCONTINUACIÓN DEL PRODUCTO O POR LA FINALIZACIÓN DEL SERVICIO DEBIDO A: A) UN MAL USO O UNA INSTALACIÓN INAPROPIADA INCUMPLIENDO LO PRESCRITO; B) LA PROTECCIÓN DE LOS INTERESES PÚBLICOS O NACIONALES; C) SUPUESTOS DE FUERZA MAYOR, Y D) EL USO DE, A TÍTULO ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, PRODUCTOS, SOFTWARE Y APLICACIONES DE TERCERAS PARTES TANTO POR USTED COMO POR TERCEROS.

EN CUANTO AL PRODUCTO CON ACCESO A INTERNET, SU USO SERÁ BAJO SU PROPIA RESPONSABILIDAD. EZVIZ NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR UN FUNCIONAMIENTO ANÓMALO, FILTRACIÓN DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS QUE RESULTEN DE CIBERATAQUES, ATAQUES DE PIRATAS INFORMÁTICOS, INSPECCIÓN DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD EN INTERNET; SIN EMBARGO, EZVIZ PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO PUNTUAL SI ASÍ SE REQUIERE. LAS LEYES EN MATERIA DE VIGILANCIA Y PROTECCIÓN DE DATOS VARÍAN EN FUNCIÓN DE CADA JURISDICCIÓN. INFÓRMESE SOBRE LA LEGISLACIÓN PERTINENTE EN SU JURISDICCIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO PARA ASEGURARSE DE UTILIZARLO CONFORME A LA LEGISLACIÓN VIGENTE. EZVIZ SE HARÁ RESPONSABLE EN CASO DE QUE ESTE PRODUCTO SE UTILICE CON PROPÓSITOS ILEGÍTIMOS.

EN CASO DE QUE SURJA ALGÚN CONFLICTO ENTRE LO ANTERIORMENTE INDICADO Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

# Índice

<b>Descripción general</b> .....	<b>1</b>
1. Contenido del paquete .....	1
2. Información básica .....	2
<b>Descarga de la aplicación EZVIZ</b> .....	<b>3</b>
<b>Diagrama de cableado básico</b> .....	<b>3</b>
<b>Añada el dispositivo a la aplicación EZVIZ</b> .....	<b>4</b>
<b>Instalación del dispositivo</b> .....	<b>5</b>
1. Corte la corriente .....	5
2. Conecte los cables .....	6
3. Instale el dispositivo .....	7
<b>Uso de la aplicación EZVIZ</b> .....	<b>8</b>
1. Página del relé wifi .....	8
2. Página del interruptor .....	10
<b>EZVIZ Connect</b> .....	<b>12</b>
1. Utilice Alexa de Amazon .....	12
2. Utilice el Asistente de Google .....	13
<b>ESPECIFICACIONES</b> .....	<b>14</b>
<b>INFORMACIÓN PARA HOGARES PARTICULARES</b> .....	<b>15</b>

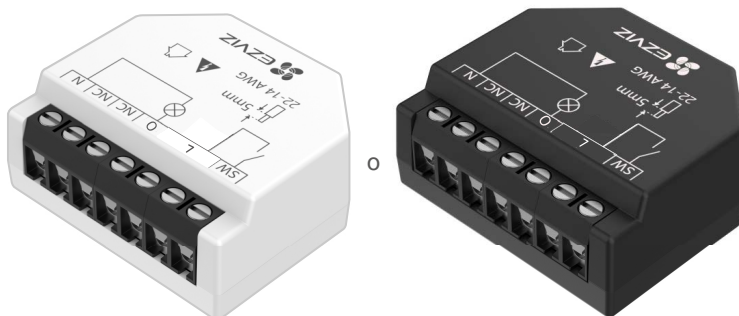
## Descripción general

El relé wifi T35 es un pequeño conmutador inteligente que permite controlar a distancia aparatos eléctricos a través de un teléfono móvil, tableta, PC o sistema de automatización del hogar. Puede funcionar de forma independiente en una red wifi local o también se puede manejar a través de servicios de automatización del hogar en la nube.

Se puede acceder, controlar y monitorizar a distancia desde cualquier lugar en el que el usuario tenga conexión a internet, siempre que el dispositivo esté conectado a un rúter wifi y a internet.

Se puede readaptar en cajetines eléctricos de pared normales, detrás de botones de encendido y de interruptores de luz o en otros lugares con espacio limitado.

### 1. Contenido del paquete



Relé wifi (x1)



Herramienta de apertura (x1)



Documento de información normativa (x1)

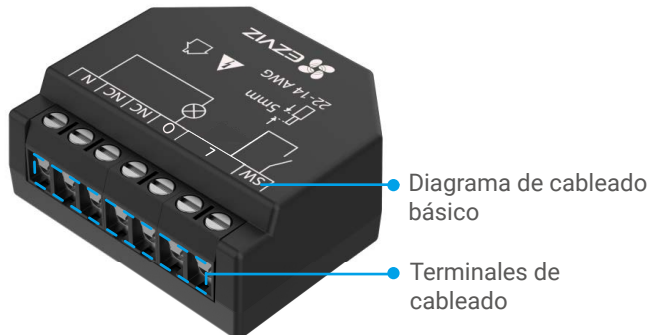


Guía de inicio rápido (x1)

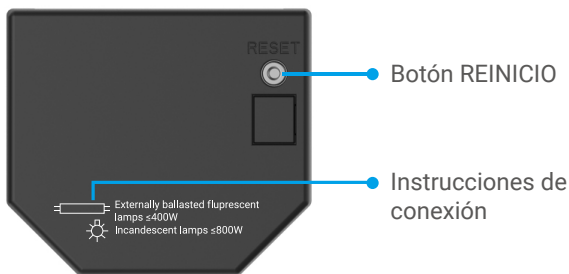
- El aspecto de todos los dispositivos está sujeto al dispositivo que haya comprado.
- El T35 negro cuenta con la función de medición de energía.

## 2. Información básica

La siguiente descripción toma el T35 con medidor de energía como ejemplo.



Vista frontal

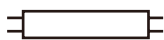


Vista trasera

### \* Botón de REINICIO

Use un alfiler para pulsar el botón de REINICIO durante 5 s, y se restablecerán los ajustes de fábrica del dispositivo.

### Instrucciones de conexión



El producto se puede conectar a lámparas fluorescentes con balasto externo (0-400 W).



El producto se puede conectar a lámparas incandescentes (0-800 W).

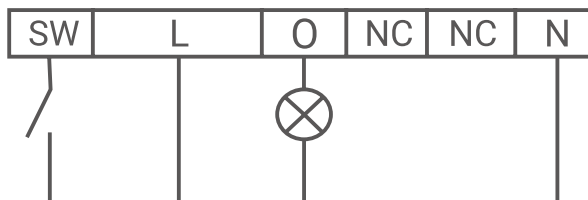
## Descarga de la aplicación EZVIZ

1. Conecte su teléfono móvil a la red wifi (recomendado).
2. Descargue e instale la aplicación EZVIZ. Para ello, busque «EZVIZ» en App Store o en Google Play™.
3. Inicie la aplicación y registre una cuenta de usuario de EZVIZ.



- i** Si ya ha utilizado la aplicación, asegúrese de que esté actualizada a la última versión. Para comprobar si hay alguna actualización disponible, acceda a la tienda de aplicaciones pertinente y busque «EZVIZ».

## Diagrama de cableado básico



Terminales		Cables	
N	Terminal neutro	N	Cable neutro
L	Terminales de fase (100 - 240 VCA)	L	Cables de fase (100-240 VCA)
SW	Terminal de entrada del interruptor		
O	Terminal de salida del circuito de carga		
NC	No conectado		

## Añada el dispositivo a la aplicación EZVIZ

1. Inicie sesión en su cuenta mediante la aplicación EZVIZ y pulse el icono de adición de dispositivos, con lo que aparecerá la interfaz de escaneo de códigos QR.
2. Escanee el código QR situado en la parte trasera del dispositivo o en la portada del manual de usuario.



3. Añada el dispositivo siguiendo las instrucciones del asistente en la aplicación.
- i** Después de que se añada correctamente, el piloto led del dispositivo se iluminará en azul fijo.

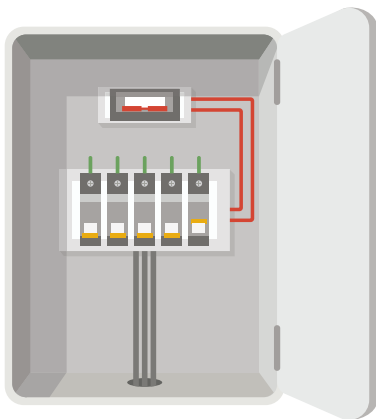
# Instalación del dispositivo

- ⚠ • Antes de la instalación, asegúrese de que el aislamiento del cable no esté dañado.
- La instalación debe hacerla un electricista cualificado.
- ¡Asegúrese de que no haya corriente en los terminales del dispositivo antes de hacer cualquier cambio en las conexiones!
- ¡El dispositivo se puede conectar a circuitos eléctricos y puede controlar circuitos eléctricos y aparatos solo si cumplen con los estándares pertinentes y las normas de seguridad!
- ¡No conecte el dispositivo a aparatos que superen la carga máxima indicada!
- Conecte el dispositivo solo de la manera que se muestra en estas instrucciones. ¡Cualquier otro método puede causar daños y/o lesiones!
- ¡No intente inspeccionar ni reparar el dispositivo por su cuenta!

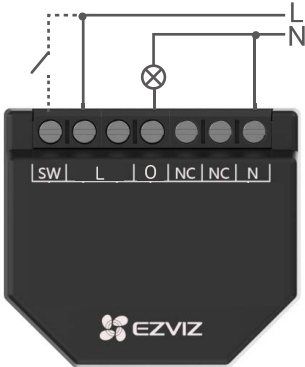
## 1. Corte la corriente

Antes de instalar el dispositivo, apague los disyuntores y use un probador de fase o un multímetro para comprobar que no hay tensión en sus terminales.

- ℹ Solo puede instalar el dispositivo y hacer el cableado cuando se haya asegurado de que no llega corriente.



## 2. Conecte los cables



1. Conecte ambos terminales L al cable de fase y el terminal N al cable neutro.
2. Conecte el circuito de carga al terminal O y al cable neutro.

**i** Conecte el dispositivo al botón o al interruptor que necesite.



### 3. Instale el dispositivo

Después de terminar el cableado, instale el dispositivo detrás del interruptor o el botón según la siguiente imagen, y use un destornillador para fijar el interruptor o el botón. De esta forma, la instalación queda completada.



# Uso de la aplicación EZVIZ

**i** La interfaz de la aplicación puede variar en función de las actualizaciones de versión, por lo que prevalecerá la interfaz de la aplicación que haya instalado en su teléfono.

## 1. Página del relé wifi

Después de abrir la aplicación EZVIZ, en la página de inicio podrá gestionar el dispositivo según sus necesidades.



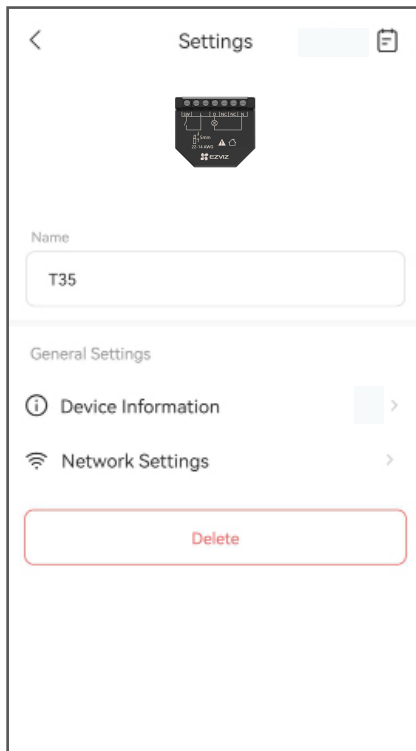
### Icono Descripción



Configuración. Visualizar o cambiar los ajustes del dispositivo.

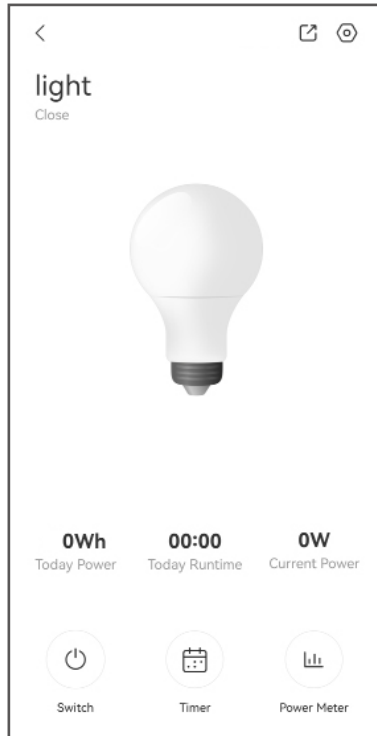


Página del interruptor. Pulse para entrar a la página de información detallada de su dispositivo.



Parámetro	Descripción
Nombre	Permite personalizar el nombre del dispositivo.
Información del dispositivo	Aquí, puede visualizar la información del dispositivo.
Ajustes de red	Muestra el wifi al que se ha conectado el dispositivo.
Eliminar	Pulse para eliminar la puerta de enlace de la aplicación EZVIZ.

## 2. Página del interruptor



### Icono Descripción



Configuración. Visualizar o cambiar los ajustes del dispositivo.



Compartir. Compartir su dispositivo con quien desee.



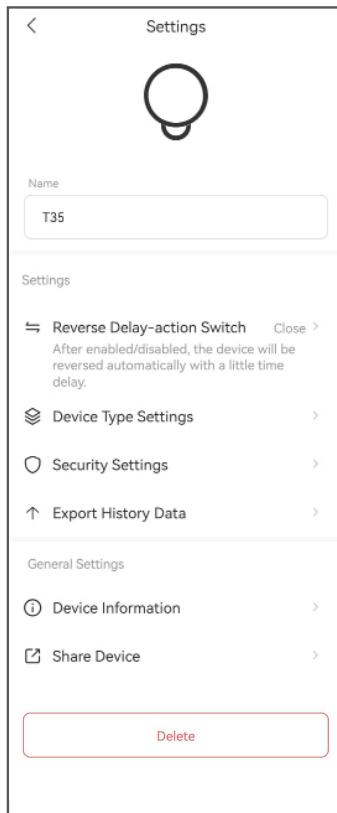
Interruptor. Pulse para encender/apagar la luz.



Temporizador. Pulse para programar un plan.



Medidor de potencia. Pulse para ver el medidor de potencia.  
\* Esta función se refiere únicamente al T35 con medidor de energía.



Parámetro	Descripción
Nombre del dispositivo	Permite personalizar el nombre del dispositivo.
Interruptor para revertir la acción con retardo.	El dispositivo se revertirá automáticamente con un poco de retardo.
Ajustes del tipo de dispositivo	Permite seleccionar el tipo de entrada del dispositivo y otros parámetros relacionados.
Configuración de seguridad	Permite establecer la protección de potencia, la protección de tensión, la protección de corriente y los valores máximos. * Esta función se refiere únicamente al T35 con medidor de energía.
Exportar historial de datos	Pulse para exportar el historial de datos a su correo electrónico. * Esta función se refiere únicamente al T35 con medidor de energía.
Información del dispositivo	Aquí, puede visualizar la información del dispositivo.
Compartir dispositivo	Puede compartir el dispositivo con sus familiares o invitados.
Eliminar	Pulse para eliminar la puerta de enlace de la aplicación EZVIZ.

## 1. Utilice Alexa de Amazon

Estas instrucciones le permitirán controlar los dispositivos EZVIZ con Alexa de Amazon. Si se encuentra con algún problema durante el proceso, consulte la **Resolución de problemas**.

### Antes de comenzar, asegúrese de que:

1. Los dispositivos EZVIZ están conectados a la aplicación EZVIZ.
2. En la aplicación EZVIZ, desactive «Cifrado de vídeo» y active «Audio» en la página de Ajustes del dispositivo.
3. Tiene un dispositivo habilitado para Alexa [como Echo Spot, Echo-Show, el nuevo Echo-Show, Fire TV (todas las generaciones), Fire TV Stick (solo la segunda generación) o Fire TV edición de televisión inteligente].
4. La aplicación Alexa de Amazon ya está instalada en su dispositivo inteligente y dispone de una cuenta creada previamente.

### Para controlar los dispositivos EZVIZ con Alexa de Amazon:

1. Abra la aplicación Alexa y seleccione «Habilidades y juegos» en el menú.
2. En la pantalla de habilidades y juegos, busque «EZVIZ» y ahí lo encontrará.
3. Seleccione la habilidad de su dispositivo EZVIZ y, seguidamente, pulse «**HABILITAR PARA USAR**».
4. Introduzca su nombre de usuario y contraseña de la cuenta de EZVIZ y pulse en **Iniciar sesión**.
5. Pulse el botón **Authorize (Permitir)** para permitir a Alexa acceder a su cuenta EZVIZ, de modo que Alexa pueda controlar sus dispositivos EZVIZ.
6. Verá «EZVIZ se ha añadido correctamente», luego pulse en **Descubrir dispositivos** para permitir a Alexa descubrir todos sus dispositivos EZVIZ.
7. Vuelva al menú de la aplicación Alexa y seleccione «Dispositivos» y bajo los dispositivos verá todos sus dispositivos EZVIZ.

### Control mediante comandos de voz

Descubra un nuevo dispositivo inteligente mediante el menú «Smart Home» en la aplicación Alexa o la función de control de voz de Alexa.

Una vez encontrado el dispositivo, puede controlarlo con su voz. Pronuncie algunas órdenes sencillas a Alexa.

- ❗ El nombre de su dispositivo, por ejemplo: «mostrar la cámara xxxx», se puede cambiar en la aplicación EZVIZ. Cada vez que cambie de nombre de dispositivo, tendrá que descubrir de nuevo el dispositivo para actualizar el nombre.

### Resolución de problemas

#### ¿Qué hago si Alexa no encuentra mi dispositivo?


Compruebe que no haya ningún problema de conexión a internet.

Reinicie el dispositivo inteligente para que Alexa intente encontrarlo otra vez.

## ¿Por qué el estado del dispositivo aparece como «Desconectado» en Alexa?

Puede que el dispositivo se haya desconectado de la red. Reinicie el dispositivo inteligente y vuelva a buscarlo en Alexa.

Compruebe que su enrutador esté conectado a internet y vuelva a intentarlo.

 Para más información sobre los países donde Alexa de Amazon está disponible, consulte la página web oficial de Alexa de Amazon.

## 2. Utilice el Asistente de Google

Mediante el asistente de Google, puede activar su dispositivo EZVIZ y ver vídeo en directo pronunciando comandos de voz.

### Se requieren los siguientes dispositivos y aplicaciones:

1. Una aplicación EZVIZ funcional.
2. En la aplicación EZVIZ, desactive «Cifrado de vídeo» y active «Audio» en la página de Ajustes del dispositivo.
3. Un televisor con un Chromecast funcional conectado.
4. La aplicación «Assistant» de Google en su teléfono.

### Para comenzar, siga los siguientes pasos:

1. Configure el dispositivo de EZVIZ y asegúrese de que funcione correctamente en la aplicación.
2. Descargue la aplicación Google Home desde App Store o Google Play Store™ inicie sesión en su cuenta de Google.
3. En la pantalla Casa, pulse «+» en la esquina superior izquierda y seleccione «Configurar dispositivo» en la lista de menú para acceder a la interfaz de configuración.
4. Pulse «**Uso con Google**» y busque «EZVIZ», donde encontrará las habilidades de «EZVIZ».
5. Introduzca su nombre de usuario y contraseña de la cuenta de EZVIZ y pulse en **Iniciar sesión**.
6. Pulse el botón **Permitir** para permitir a Google acceder a su cuenta EZVIZ, de modo que Google pueda controlar sus dispositivos EZVIZ.
7. Pulse «**Volver a la aplicación**».
8. Siga los pasos anteriores para completar la autorización. Cuando la sincronización se haya completado, el servicio EZVIZ aparecerá bajo la lista de servicios. Para ver la lista de dispositivos compatibles en su cuenta de EZVIZ, pulse el icono de servicio EZVIZ.
9. Ahora pruebe con algunas órdenes. Utilice el nombre de la cámara que haya creado al configurar el sistema.

Los usuarios pueden gestionar los dispositivos como entidades individuales o como grupos. Añadir dispositivos a una sala permite a los usuarios controlar un grupo de dispositivos a la vez utilizando un comando.

Visite el siguiente enlace para obtener más información:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>

## ESPECIFICACIONES

Parámetros	Descripciones
Tamaño del producto (alto x ancho x profundo)	43,8 × 38,5 × 18,5 mm
Fuente de alimentación	100-240 VCA, 50/60 Hz
Consumo eléctrico	<1,5 W
Temperatura de funcionamiento	De -10 °C a 45 °C
Elementos de control	Relé de 16 A
Tensión máx. del interruptor	250 VCA
Protocolo de radio	IEEE 802.11b/g/n



## INFORMACIÓN PARA HOGARES PARTICULARES

1. Recolección de los equipos de desecho por separado: Cuando los equipos eléctricos y electrónicos dejan de servir pasan a ser equipos de desecho. Los propietarios de los equipos de desecho deben desecharlos por separado de los residuos municipales sin clasificar. Particularmente, los equipos de desecho no se pueden tirar junto con la basura doméstica y se deben dirigir a un sistema de devolución y recogida especial.

2. Baterías y baterías recargables, así como lámparas: Como norma general, los propietarios de los equipos de desecho deben retirar las baterías usadas y las baterías recargables que no formen parte del equipo de desecho, y que se puedan retirar sin dañarse, antes de llevarlas a un punto de recogida. Esto no es aplicable si el equipo de desecho se puede reutilizar con la participación del sistema público de gestión de residuos.

3. Alternativas para devolver los equipos de desecho: Los propietarios de los equipos de desecho en hogares particulares pueden llevarlos gratuitamente a los puntos de recogida facilitados por el sistema público de gestión de residuos, o a los puntos de recogida facilitados por los fabricantes o distribuidores de acuerdo con la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Las tiendas con un área de ventas de al menos 400 m<sup>2</sup> para los equipos eléctricos y electrónicos, así como los supermercados con un área de ventas total de al menos 800 m<sup>2</sup> que vendan equipos eléctricos y electrónicos varias veces al año, o de forma permanente, y los pongan en el mercado, están obligados a recogerlos. Esto también es aplicable en caso de que la distribución se sirva de medios de comunicación a distancia, si las áreas de almacenamiento y expedición de los equipos eléctricos y electrónicos son de al menos 400 m<sup>2</sup> o las áreas de almacenamiento y expedición totales son de al menos 800 m<sup>2</sup>. En principio, el distribuidor debe garantizar la recogida facilitando instalaciones de devolución adecuadas a una distancia razonable del correspondiente usuario final. Se le puede devolver el equipo de desecho gratuitamente a un distribuidor, ya que este está obligado a recogerlo si, entre otros factores, le hace entrega al usuario final de un nuevo dispositivo similar que cumpla básicamente con las mismas funciones.

4. Aviso de privacidad: Los equipos de desecho suelen contener datos personales confidenciales. Esto es aplicable particularmente a los dispositivos con tecnología de la información y las telecomunicaciones, como los ordenadores y los teléfonos inteligentes. Por su propio interés, tenga en cuenta que el usuario final es responsable de la eliminación de los datos del equipo de desecho que se vaya a eliminar.

5. Significado del símbolo del contenedor tachado: El símbolo del contenedor tachado que suele aparecer en los equipos eléctricos y electrónicos indica que el dispositivo correspondiente se debe desechar por separado de los residuos municipales sin clasificar al final de su vida útil.